

## ANNEX 1- Quotation Request Form

Vendor Name:   
Deadline:   
Delivery Date:   
Delivery Location:

All Interested Suppliers   
03/Sep/2023-11:00 AM 1402 سنبله/۱۲ ق.ظ مورخ   
Three Days After Signing PO   
HealthNet TPO Kunar Provincial Office, Kunar Afghanistan

Dear Sir/ Madam,

Please send/ provide us with your quotation for the following Items below:

په نوموړي دواړو لخواوو کې

تفصیلات لاندې دواړو لخواوو کې

Item No.	Quantity	Unit	Procurement Item	Company	Unit Cost AFN	Total Cost AFN
1	10000	Tab	Diazepam 5mg tab	Please provide the quotation in your company letterhead, but stamp and sign this RFQ for acceptance the terms and conditions. لطفاً نرخ کمپنی خود را در فرم مخصوص کمپنی خود درج و تایید کنید. در این فرم درخواست نرخ ما هیچ نرخ را درج نکنید و این فرم را صرف به منظور آگاهی از شرایط و تکلیف آن امضا و تله کنید		
2	1500	Amp	Diazepam 5mg/ml inj 2ml			
3	300	Vial	Ketamine hydrochloride 50 mg/ml inj 10ml			
4	20000	Tab	Metoclopramide 10mg tablets			
5	500	Amp	Morphine sulfate 10mg/1ml inj			
6	1000	Amp	Bupivacaine spinal heavy, spinal heavy 5mg/ml, 4ml, Amp			
7	900	Amp	Phenobarbital 100mg/ml inj 2ml			
8	70000	Tab	Chloroquine base 150mg tabs			
9	100	Tab	Artemeth20mg+Lumefan120mg tabs			
10	20000	Tab	Primaquine base 7.5mg tabs			
11	300	Vial	Artesunate pdr./inj 60mg vial			
12	100	Amp	Meglumine antimoniate 1,5g/5ml amp/box			
13	600	Vial	Sodium stibogluconate inj 10mg 30ml )			
14	600	Vial	Rabies Vaccine,vial			
15	100	Vial	Lidocaine 2%+Adren1:100,000 20ml			
16	50000	Tab	Acetylsalicylic acid 300mg tab			
17	2000	Tab	Amlodipine 5mg tabs			
18	150000	Tab	Amoxicillin 250mg disp.tab			
19	150000	Tab	Amoxicillin 500mg disp.tab			
20	300	Amp	Atracurium 10 mg/ml inj 2.5ml amp			
21	400	Amp	Atropine inj 1mg/ml 1ml amp			
22	10000	Vial	Ceftriaxone pdr/inj 1g vial			
23	450	Sol	Chlorhexidine conc. sol. 5%/BOT-1000ml			
24	15000	Tab	Ciprofloxacin 250mg tabs			
25	10000	Cap	Cloxacillin 500mg caps			
26	6000	Infusion	Compound Sodium Lactate 1L bot			
27	8000	Amp	Diclofenac Sodium 25mg/ml 3ml amp			
28	30	Amp	Digoxin 0.25mg/ml inj. 2ml amp			
29	300	Amp	Dopamine 40mg/ml inj 5ml amp			
30	300	Amp	Epinephrine inj 1mg/ml 1ml amp			
31	20000	Tab	Erythromycin 250mg tabs			
32	120000	Tab	Folic acid 5mg tabs			
33	3000	Amp	Gentamicin inj 10mg/ml 2ml amp			
34	3000	Amp	Gentamicin inj 40mg/ml 2ml amp			
35	2000	Tab	Glibenclamide 5mg tabs			
36	2000	Infusion	Gluc5%+SodChl 0.9% 500ml bot			
37	1500	Infusion	Glucose 5% 500ml bag			
38	235	Vial	Glucose hyperton.inj 50% 50mL vl			
39	500	Tab	Glycerol trinitrate 500mcg tabs			
40	3	Vial	Halothane sol.for inhal. 250ml bot			
41	400	Vial	Heparin 5000IU/ml inj, 5ml vial			
42	200	Amp	Human Tetanus Immunog 250IU/ml inj			
43	100	Amp	Hydralazine pdr/inj 20mg amp			
44	60000	Tab	Ibuprofen 200mg tabs			
45	120	Vial	Insulin 70/30 100IU/ml inj 10ml vl			
46	15000	piece	Infusion giving set,sterile,s.u.			
47	600000	Tab	Iron 60mg + Folic ac. 400mcg tab			
48	600	Tub	Lidocaine HCL 2% Jelly/TBE-30g			
49	220	Amp	Magn.sulph.inj 500mg/ml 10ml amp			
50	100000	Tab	Magnesium trisilicate compd. Tab			
51	1500	Tab	Metformin 500mg tabs			
52	30000	Tab	Metronidazole 250mg tabs			
53	100000	Tab	Multivitamin & Mineral tablets			
54	1000	Tab	Nifedipine 10mg IR tabs			
55	2000	Tab	Nystatin 500,000IU tabs			
56	30000	Satche	ORS low osm. 20.5g/1L			
57	200000	Tab	Paracetamol 100mg disp. Tabs			
58	650000	Tab	Paracetamol 500mg tabs			
59	2000	Amp	Phytomenadi. 10mg/ml inj.1ml amp.			
60	500	Bottle	Povidone iodine sol 10%/BOT-500ml			
61	500	piece	Safety box f.used syrgs/ndls 5lt			
62	1500	Tub	Silver Sulfadiaz. 1% cream 50g unsterile			
63	3000	Infusion	Sodium Chloride 0.9% 500ml bag			



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

64	400	Amp	Suxamethonium inj/50mg/ml/2ml,
65	1800	Amp	Tramadol HCl 50mg/ml 2ml inj amp/PAC-5nt
66	10000	Amp	Water for injection 10ml amp
67	120000	Tab	Zinc 20mg tablets
GRAND TOTAL A/PN			

Annex 1:  
N/A

Required documents for the supplier qualification:  
The supplier has to submit the following documents along with the quotation

1. Business Licence from Ministry of Commerce or AISA.
2. Copy of three year relevant contract.
3. Quality control certificate from Ministry of Public Health.
4. Submission of sample along with quotation is essential.
5. GMP and COPP for the quoted medicine items are essential.
6. Bank Account Information of company and Identity card of company's president

Prepared by: Phr. Khalilullah Hemat

Signature: \_\_\_\_\_

Date: 27.8.2023



### شرطنامه Terms and Condition

Samples: For medicines and medical supplies samples are required to be submitted along with the quotation to Kabul office logistics/procurement department for selection, samples of medical equipment will be inspected by HN TPO technical Team in Suppliers warehouses or Showrooms.

نمونه: برای دوا ها و اقلام مصرفی طبی نیاز است تا به همراه نرخ نامه به دبیرتمنت لوژیستیک/تدارکاتی دفتر کابل به خاطر پروسه انتخاب تحویل داده شود. اقلام ماشینری طبی در گدام ویا نمایشگاه شرکت ها توسط هیئت فنی موسسه هلت نت تی پی او معاینه میگردند.

Payment: The payment will be done 100% after the goods receipt, inspected, quality checked and accepted.

پرداخت قیمت اجناس: ۱۰۰٪ قیمت اجناس شامل قرارداد بعد از تحویلدهی، معاینه، تصدیق کیفیت و پذیرش نهایی آنها پرداخته می شود.

Tax: 2% tax amount will be deducted from the total cost of the bid price from registered suppliers with AISA or MOC & 7% from unregistered suppliers as Afghanistan government tax law.

مالیه: از آنده شرکتهای محترم که جواز تجارت ثبت وزارت محترم تجارت ویا اداره ايسا را داشته باشند مطابق قانون مالیات بر عایدات دولت افغانستان ۲٪ مالیه و در غیر آن ۷٪ مالیه وضع میگردد.

Quotation: The bidders must be quote all included items in RFQ, other wise the quotation will not be considered by HealthNet TPO procurement committee.

نرخ دهی: تمام شرکت هایک میخواستند در این پروسه نرخ دهی اشتراک نمایند باید به تمام اقلام است شده نرخ ارایه دهد در غیر آن لسته نرخ دهی آن شرکت توسط کمیته تدارکات هلت نت تی پی او در نظر گرفته نمی شود.

Delivery Location: All goods to be delivered to HN TPO office in Kunar Office no later than specified period from the date of signing of purchase order.

محل تحویلدهی: تمام اجناس شامل قرارداد به دفتر موسسه هلت نت در کونار مطابق زمان تحویلدهی که در فورم قرارداد معین شده است تحویل داده می شوند.

Delivery Time: If the items are not delivered according to the delivery time, HNTPO has the rights to cancel the purchase order and the company will be black-listed with HNTPO for future business.

زمان تحویلدهی: در صورتیکه اجناس شامل قرارداد بوقت و زمان معینه تحویل داده نشوند موسسه هلت نت تی پی او حق دارد تا قرارداد را فسخ و شرکت متخلف را از حق سهم گیری در معاملات تجارتی بعدی این موسسه محروم واریت لسته محرومین (لسته سیاه) سازد.

Experience: The company should have at least three years similar experience and the copy of contracts should be submitted.

تجربه کاری: شرکتهای محترم خواهان اشتراک در این داوطلبی باید حداقل سه سال تجربه اجرای قراردادهای مشابه را داشته باشند.

Incoterm: The goods will be delivered under DDP Incoterms 2020 to HNTPO Kunar Provincial Office, Kunar, Afghanistan.

شرایط بین المللی تجارت: تمام اجناس شامل قرارداد تحت شرط DDP شرایط بین المللی تجارت ملحق سال ۲۰۲۰ میلادی به دفتر هلت نت در کونار، افغانستان تحویل داده می شوند.

Inspection: The goods will be inspected according to the specification by HNTPO technical team.

معاینه: تمام اجناس مطابق اوصاف ارایه شده توسط تیم فنی موسسه هلت نت تی پی او معاینه میگردند

Bid Validity: The bid must be valid for 30 days from the submission date:

معین اعتبار نرخ: نرخ ارایه شده شرکتهای محترم حداقل باید یکماه اعتبار داشته باشد

Submission Procedure: Please fill the above RFQ, sign and stamp it for final submission to HNTPO office before the deadline.

مراتب تسلیمی اسناد ارایه نرخ: لطفاً نموده فورم مخصوص درخواست ارایه نرخ این موسسه را امضاء و مهر نموده و قبل از تاریخ انقضاء به اداره این موسسه تحویل بدارید.

Accountability: All the bid documents must be stamped and signed by the authorized representative of the company.

مسئولیت: تمام اسناد ارایه نرخ باید توسط نماینده با صلاحیت شرکت مهر و امضاء گردد

Currency: The bid must be quoted in Afghan Currency.

واحد پولی: تمام نرخها باید به واحد پولی رسمی افغانستان - افغانی ارایه گردد

Rights: HNTPO has the right to increase, decrease the quantity.

حقوق: موسسه هلت نت تی پی او حق دارد که مقدار (تعداد) اجناس مندرج فورم درخواست نرخگیری را کم ویا زیاد نماید

Packing: All goods must be packed for suitable air/sea or road transportation including rough handling to final destination

بسته بندی: اجناس شامل آررد باید بسته بندی مناسب را داشته باشد که انتقال اجناس الی محل تحویلدهی را سهیل بسازد.

Marking: All the boxes must be marked with HealthNet TPO delivery address

علامت گذاری/ نشانه گذاری: آدرس محل تحویلدهی اجناس که از طرف موسسه هلت نت تی پی او مشخص شده باید روی تمام بارچامه های اجناس تحریر ویا چسبانده شود

Language: All documents, markings and labeling should appear in English.

لسان: تمام اسناد، نشانه گذاری ها و برچسپ ها باید به لسان انگلیسی تهیه شوند

Additional Requirements under the Contract: The Contractor agrees to undertake all reasonable efforts to ensure that none of the resources are used to provide support to individuals or entities associated with terrorism and that the recipients of any amounts provided by Contracting Authority hereunder do not support any terrorism activities, and provided amount(s) will not be used for women and child abuse, trafficking, smuggling, money laundering and promoting sexual misconducts. The Contractor warrants that neither it, nor its personnel are engaged in above mentioned activities.

الزامات اضافی قرارداد: قراردادی موافقت می کند تا تمام تلاشهای منطقی خود را انجام دهد تا اطمینان حاصل کند که هیچ یک از منابع (پول دریافت شده) برای حمایت از افراد یا نهادهای مرتبط با تروریسم استفاده نمی شود و قرارداد کننده بی هرگونه مبلغ ارائه شده توسط قرارداد دهنده را دریافت میکند از فعالیت های تروریستی پشتیبانی نمی کنند، و مبلغ های دریافتی برای زنان و کودکان آزادی، ترهقه گذاری، قاچاق، پولشویی و ترویج رفتارهای نادرست جنسی استفاده نخواهد شد قرارداد کننده تضمین می کند که خود و کارکنان مربوطه اش به فعالیت های فوق الذکر مشغول نیستند.

NOTE: This is to certify by the supplier that the above terms and conditions are acceptable to us and we have no objection.

یابداشت: تصدیق میدارم که شرایط فوق الذکر برای این شرکت قابل قبول بوده و کدام اعتراض راجع به آنها ندارم.

Submitted by:                       
دفعه اسناد نرخگیری

Name:                     

Position:                     

Signature:                     

Date:                     

Stamp: